

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:235580

25.04.2019-08:25

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIMMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 18.506

CONTAINER ID: LB SC 219

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR	ADDIT.DATA-VENDOR				
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
					CONSIGNMENT	

7186052	2500666701	360	PC	S/	Clutch Housing Chart	5500036317
27.04.2019	2500666701	Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611				
010	P:	12 -			TBA-501494	
	P:	72 -			TBA-501543	

7186051	2500643600	420	PC	S/	Transmission Housing Chart	5500034311
27.04.2019	2500643600	Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611				
010	P:	12 -			TBA-501494	
	P:	72 -			TBA-501492	

7186114	0550722441	1.960	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cpl	5500039817
27.04.2019	0550722441	Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611				
010	P:	7 -			TBA-520921	
	P:	140 -			TBA-501668	
	P:	140 -			TBA-520880	
	P:	7 -			TBA-550528	

7186115	0550723441	1.960	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cpl	5500039817
27.04.2019	0550723441	Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611				
010	P:	7 -			TBA-520921	
	P:	7 -			TBA-550528	
	P:	140 -			TBA-520880	
	P:	140 -			TBA-501668	

7186116	0550724441	1.960	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cpl	5500039817
26.04.2019	0550724441	Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611				
010	P:	7 -			TBA-520921	
	P:	140 -			TBA-501668	
	P:	140 -			TBA-520880	
	P:	7 -			TBA-550528	

7186117	0550725441	1.960	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear cpl	5500039817
27.04.2019	0550725441	Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611				
010	P:	7 -			TBA-520921	
	P:	140 -			TBA-501668	
	P:	140 -			TBA-520880	
	P:	7 -			TBA-550528	

KUEHNLE + LOGISTIK

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

02 MAG 2019

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:235580

25.04.2019-08:25

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 18.506Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIMGETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.		QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR					ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7186118	2500332300		60	PC	S/	Clutch Housing	5500037583
26.04.2019	2500332300					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	2 -		X	30	TBA-501494	
	P:	12 -		X	0	TBA-501543	
7186119	2500326401		240	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
26.04.2019	2500326401					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	8 -		X	30	TBA-501494	
	P:	48 -		X	0	TBA-501622	
***** E N D *****							

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna P.T.S.p.A. Vaderlicke ... i 70076 Medun		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwoltzer GmbH & Co. International Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71034 Ludwigsburg www.schwoltzer-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Zeit der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieferstellung Nr.: 5580		18.50				
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 34 Nat Geforderte 29 ...	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 18506	12 Umfang in m³ Cubage m³
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer Numéro d'étiquette	Verm.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement					21 Güteempfangen Acceptation des marchandises	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement					22 Güteempfangen Acceptation des marchandises	
21 Ausgefertigt in Etabli à am te					24 Güteempfangen Acceptation des marchandises am te	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim 91438 Bad Windsheim					23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via ... 02 MAG 2019	
25 Angaben zur Ermittlung der Beförderung mit Grenzabfertigung von ... bis ... km					25 Angaben zur Ermittlung der Beförderung mit Grenzabfertigung von ... bis ... km	
26 Vertragspartner des Frachtführers					26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängern					27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängern	
27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
27 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					27 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr.					Benutzte Gen.-Nr.	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
nach gültigem ADR
1-15
21+22